
ПРИМЕНЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ИЗУЧЕНИИ ИСТОРИИ ЧАЙНОГО ПУТИ

Маматова М.Б.

*PhD, преподаватель кафедры «Истории Узбекистана»
Каршинского государственного университета*

В нынешнюю эпоху глобализации Чайный торговый путь вносит большой вклад в объединение различных народов, стран и культур. Принимая во внимание положительное влияние чая на организм человека, с целью популяризации этого напитка и дальнейшего развития чайной индустрии с 2005 года 15 декабря отмечается как «Международный день чая». Признавая важное культурное и экономическое значение чая во всем мире, в 2019 г. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила 21 мая «Международным днем чая» [1]. отмечая, что его производство и переработка способствуют сокращению масштабов крайней нищеты, борьбе с голодом, расширению прав и возможностей женщин (именно они являются основными сборщиками чайного листа) и рациональному использованию земных экосистем.

В нашей стране Чайный путь развивался в составе Великого шелкового пути, и чаепития оказал большое влияние на культуру узбекского народа, также стал национальным напитком. Возродить Великого шелкового пути стал важнейшим проектом «Один пояс, один путь», как отметил это Президент Республики Узбекистан Ш.Мирзиёев: «Великий шелковый путь имел важнейшее значение в отношениях между различными регионами... Сегодня проект «Один пояс, один путь» призванный возродить Шелковый путь, играет важную роль в дальнейшем расширении и экономического сотрудничества, создании еще более благоприятных условий для торговли и инвестиций, развитии транспортной и коммуникационной инфраструктуры, партнерства в сельском хозяйстве, туризме, образовании и культуре» [2].

Чайный путь, который оказал огромное влияние на социально-экономическое и культурное развитие Центральной, Южной и Северной Азии и Китая, сближая разные народы, в экономических и культурных связях [5].

В Средней Азии первыми продавцами чая были согдийцы, их пребывание в Восточном Туркестане и Китае, отмечено во многих письменных и эпиграфических источниках. По данным Э.В.Ртвеладзе, начало движения согдийцев на Восток через Чач, Фергану и Семиречье, относится к I веку новой эры [3]. Но как лица, непосредственно заинтересованные в получении больших доходов и «искушенные в

торговля», согдийские купцы несомненно должны были со временем послать вначале своих торговых агентов, а затем создать торговые фактории в городах и оазисах Восточного Туркестана для того, чтобы контролировать более значительные отрезки Великого шелкового пути. Поэтому переселение согдийцев на Восток началось в I в. до н.э., когда открылось регулярное сообщение по трассам Великого шелкового пути [3]. Опираясь, на эти данные мы можем сказать, что Чайный путь формировался с I в. до н.э. и согдийцы-торговцы были первыми чаоторговцами [7].

После XVI века Чайный путь возродился и в XVI-XIX веках и объединил два континента: Азию и Европу, по объемам торгового оборота считался вторым после Великого шелкового пути. Также, в Азии развивался сухопутный Чайный путь, ветвясь в Центральный, Северный, Западный и Южный Чайный путь. Надо отметить, что чай был привезён среднеазиатскими торговцами в Иран, Российскую империю, Афганистан, Индии и др., которые продвигали не только чай, но и культуру чаепития через чайные караваны в страны [6].

С помощью цифровых технологий можно создать диаграммы, показывающие данные по торговле, импорту и экспорту чая (Рис. 1).



Диаграмма. 1. Линейный график показывает, что вывоз чая в пудах бухарскими купцами с 1654 по 1671 г. (1 пуд = 16,3806872 кг) [4].

Также, с помощью цифровых технологий создан буклет с картой «The Tea Road» в сотрудничестве с Ассоциацией гастрономического туризма Узбекистана с использованием научных результатов и выводов о проникновении чая в Узбекистан через Чайный путь и его истории, основанных на источниках и новой научной литературе. Эта карта послужила для популяризации на сайт gastrotourism.uz для использования туристами, посещающими гастрономические маршруты Узбекистана (Рис. 1).

Учитывая, что торговый караванный путь Чайный пут проходил через территории Узбекистана, Казахстана, Киргизии, Таджикистана, Туркменистана, Китая, России, Афганистана, Ирана, Пакистана и Индии.

Сегодня можно купить чай по этому маршруту и необходимо широко развивать туризм Чайного пути. Также, как один из видов гастрономического туризма в Узбекистане, необходимо широко наладить и развивать туризм чайхан [9].

Чайханы – это не только место, где можно поесть и пообщаться, но и место пропаганды культуры, играющее важную роль в общественной жизни нашего народа, а также проведения различных встреч для отдыха, обмена новостями из жизни, общения – это место для обсуждения и разговора о политических событиях, а в диссертации проанализировано как место социального общения как «Чайханы - место социального общения» [8].



Рис. 1. Буклет «Чайный путь» с картой.

Сегодня применение цифровых технологий в изучении истории Чайных путь очень актуальны. Необходимо создать онлайн-платформу Чайного пути по всему миру, охватывающая культурное наследие, которое в настоящее время находится в музеях. Также, надо подготовить мобильные и виртуальные выставки «Чайного пути».

Литература:

1. Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2019 года. Семьдесят четвертая сессия. Пункт 24 повестки дня. Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и

питание. A/RES/74/241 [URL:https://www.un.org](https://www.un.org) (дата обращения 29.11.2020).

2. Мирзиёев Ш.М. Высокие результаты сотрудничества, основанного на взаимном доверии и прочной дружбе. Доклад Президента Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёева на международном форуме «Один пояс, один путь», Пекин, 14-15 мая 2017 г.// [URL:http://www.uza.uz](http://www.uza.uz) (дата обращения 12.07.2021).

3. Ртвеладзе Э.В. Великий шелковый путь. Энциклопедический справочник. – Т., 1999. – С. 105-106.

4. Вилков О.Н. Ремесло и торговля в Западной Сибири в XVIIвеке. – М.: «Наука», 1967. – С. 177.

5. Togaev, Jasur Erkinovich. "AGRICULTURAL OASES OF THE NORTHERN BACTRIA (BRONZE AGE)." *ЛУЧШАЯ НАУЧНАЯ СТАТЬЯ* 2018. 2018.

6. Anatoliy, S., T. Jasur, and A. Utkir. "Socio-economic relations during the bronze age in Central Asia." *Journal of Critical Reviews* 7.9 (2020): 905-907.

7. Abdullaev, Utkir I., Anatoliy S. Sagdullaev, and Jasur E. Togaev. "Migrations and Ethnocultural Processes in Central Asia (Eneolithic and Bronze Age)." (2021).

8. Togaev, J. "HISTORIOGRAPHY OF SOCIO-ECONOMIC RELATIONS OF ANCIENT BACTRIA (IN EXAMPLE THE BRONZE AND EARLY IRON AGE)." *BIOLOGICAL SCIENCES* 8 (2017): 24.

9. Togaev, Jasur Erkinovich. "AGRICULTURAL OASES OF THE NORTHERN BACTRIA (BRONZE AGE)." *ЛУЧШАЯ НАУЧНАЯ СТАТЬЯ* 2018. 2018.

РОЛЬ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ ПРИ АНАЛИЗЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОДА

Шукурова Ф.Х.

Старший преподаватель

Джизакского государственного педагогического университета

В настоящее время проблемы перевода привлекают огромное внимание, что вызвано, прежде всего, быстрым ростом значения переводческой деятельности. Сегодня Интернет-технологии являются неотъемлемой частью повседневной жизни во всех ее сферах и проявлениях, в особенности их доминирующая роль проявляется в акселерации процессов межкультурной коммуникации. В процессе перевода язык изменяется согласно контексту и цели использования,